



LES CHIMIQUES B.O.D. INC.
B.O.D. CHEMICALS INC.

FICHE SIGNALÉTIQUE MATERIAL SAFETY DATA SHEET

SECTION 1 – RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT / PRODUCT INFORMATION

NOM /
NAME :

VORTEX

UTILISATION / Détergent en poudre pour lessive /
USE : Powder detergent for laundry

TÉLÉPHONE D'URGENCE /
EMERGENCY PHONE :

CENTRE ANTI-POISON (Québec) /
ANTI-POISON CENTER (Quebec) :
1 (800) 463-5060

CANUTEC Transport Canada (déversement) /
CANUTEC Transport Canada (spill) :
(613) 996-6666

FABRICANT /
MANUFACTURER :

LES CHIMIQUES B.O.D. INC./
B.O.D. CHEMICALS INC.
3135, boul. Losch
Saint-Hubert, (Qc), J3Y 3V6
Tél. / Phone : (450) 443-5556

SIMDUT / WHMIS :
D2B



TMD / TDG :
Non réglementé /
Not regulated

SECTION 2 – INGRÉDIENTS DANGEREUX / HAZARDOUS INGREDIENTS

INGRÉDIENTS DANGEREUX / HAZARDOUS INGREDIENTS	% (P/W)	CAS	DL 50 / LD 50	CL 50 / LC 50
Sodium carbonate	60-85	000497-19-8	2800 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available
Sodium dodecylbenzenesulphonate	5-15	025155-30-0	Non disponible / Not available	Non disponible / Not available
Sodium metasilicate	1-5	006834-98-0	600 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available
Sodium polyacrylate	1-5	009003-04-7	Non disponible / Not available	Non disponible / Not available
Linear alcohol ethoxylate	1-5	066455-15-0	>2000 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available

SECTION 3 – PROPRIÉTÉS PHYSIQUES / PHYSICAL DATA

ÉTAT PHYSIQUE / PHYSICAL STATE :	Poudre / Powder	APPARENCE ET ODEUR / APPEARANCE AND ODOR :	Blanc, odeur citron/ White, lemon odour	DENSITÉ (kg/L) / DENSITY (kg/L) :	0.90 - 1.10	pH :	11 – 12 (solution 1%)
POINT D'ÉBULLITION (°C) / BOILING POINT (°C) :	---	POINT DE FUSION (°C) / FREEZING POINT (°C) :	---	% VOLATILITÉ (P/P) / % VOLATILE (W/W) :	0 - 5	SOLUBILITÉ DANS L'EAU / WATER SOLUBILITY :	Complète / Complete

SECTION 4 – RÉACTIVITÉ / REACTIVITY

STABLE : Oui /
Yes

CONDITIONS À ÉVITER /
CONDITIONS TO AVOID : Contact avec les matières incompatibles /
Contact with incompatible materials

INCOMPATIBILITÉ /
INCOMPATIBILITY : Acides /
Acids

PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX /
HAZARDOUS DECOMPOSITION PRODUCTS : Non disponible /
Not available

SECTION 5 – RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION / FIRE AND EXPLOSION HAZARDS

INFLAMMABLE /
FLAMMABLE: Non /
No

CONDITIONS /
CONDITIONS : Aucune /
None

MOYENS D'EXTINCTION /
EXTINGUISHING MEDIA : Eau pulvérisée, dioxyde de carbone, poudre chimique, mousse. /
Water spray, carbon dioxide, chemical powder, foam.

PROCÉDURES PARTICULIÈRES POUR COMBATTRE L'INCENDIE / SPECIAL FIRE FIGHTING PROCEDURES :
Porter des vêtements protecteurs et un appareil respiratoire autonome. /
Wear protective clothing and self contained breathing apparatus.

POINT D'ÉCLAIR (°C) /
FLASH POINT (°C) : Sans objet /
Not applicable

TEMPÉRATURE D'AUTO-IGNITION (°C) /
AUTOIGNITION TEMPERATURE (°C) : Sans objet /
Not applicable

% (V/V) D'INFLAMMABILITÉ /
% (V/V) FLAMMABILITY : Sans objet /
Not applicable

PRODUITS DE COMBUSTION DANGEREUX /
HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS : Non disponible /
Not available

SECTION 6 – MESURES PRÉVENTIVES / PREVENTIVE MEASURES							
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE / PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT							
GANTS / GLOVES :	Généralement non requis / Generally not require	YEUX / EYES :	Lunettes protectrices recommandées / Safety goggles recommended 	RESPIRATOIRE / RESPIRATORY :	Masque pour poussières au besoin / Respirator if needed 	AUTRES / OTHER :	Généralement non requis / Generally not required
VENTILATION : Normale / Normal							
MESURES EN CAS DE FUITE OU DÉVERSEMENT / LEAK OR SPILL PROCEDURE :		Porter des gants, des lunettes protectrices et un masque pour poussières au besoin. Éviter l'écoulement dans les égouts. Balayer et récupérer dans des contenants appropriés. Rincer l'endroit à l'eau. / Wear gloves, safety goggles and respirator if needed. Prevent discharge in sewers. Sweep up and collect in appropriate containers. Rinse area with water.					
ÉLIMINATION DES RÉSIDUS / WASTE DISPOSAL :		Consulter les autorités locales. / Consult local authorities.					
MÉTHODE ET ÉQUIPEMENT POUR LA MANIPULATION / HANDLING PROCEDURES AND EQUIPMENT :		Éviter le contact du produit avec les yeux et la peau. Ne pas respirer les poussières. / Avoid contact of the product with eyes and skin. Do not breathe dusts.					
EXIGENCES D'ENTREPOSAGE ET D'EXPÉDITION / STORAGE AND SHIPPING REQUIREMENTS :		Garder les contenants fermés, dans un endroit frais, sec et bien ventilé, loin des matières incompatibles. / Keep containers closed, in fresh, dry and well ventilated area, away from incompatible materials.					
SECTION 7 – PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES / TOXICOLOGICAL PROPERTIES							
EFFETS D'EXPOSITION AIGUE / EFFECTS OF ACUTE EXPOSURE							
PEAU / SKIN :	Peut causer une irritation avec un contact prolongé. / May cause an irritation with a prolonged contact.			YEUX / EYES :	Peut causer une grave irritation. / May cause a severe irritation.		
INHALATION :	Peut causer une irritation. / May cause an irritation.			INGESTION :	Peut causer une irritation. / May cause an irritation.		
CANCÉROGÉNÉCITÉ, MUTAGÉNÉCITÉ, TÉRATOGENÉCITÉ ET AUTRES EFFETS / CARCINOGENICITY, MUTAGENICITY, TERATOGENICITY AND OTHER EFFECTS :		Non disponible / Not available					
SECTION 8 – PREMIERS SOINS / FIRST AID MEASURES							
PEAU :	Rincer abondamment à l'eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste.			SKIN :	Rinse thoroughly with water. Consult a physician if irritation persists.		
YEUX :	Rincer avec beaucoup d'eau pendant 15 minutes, en gardant les paupières ouvertes. Appeler un médecin immédiatement.			EYES :	Rinse with plenty of water for 15 minutes, keeping eyelids open. Call a physician immediately.		
INGESTION :	Ne pas faire vomir. Boire 2 à 3 verres d'eau ou de lait. Ne rien donner par la bouche si la victime est inconsciente. Appeler un médecin immédiatement.			INGESTION :	Do not induce vomiting. Drink 2 to 3 glasses of water or milk. Do not give anything by mouth if victim is unconscious. Call a physician immediately.		
INHALATION :	Respirer de l'air frais. Consulter un médecin si les malaises persistent.			INHALATION :	Breathe fresh air. Consult a physician if discomforts persist.		
SECTION 9 – RENSEIGNEMENTS SUR LA PRÉPARATION / PREPARATION DATA							
NOM DU PRODUIT / PRODUCT NAME : VORTEX							
PRÉPARÉ PAR / PREPARED BY :	LES CHIMIQUES B.O.D. INC B.O.D. CHEMICALS INC.		TÉLÉPHONE / PHONE :	(450) 443-5556		DATE :	21 janvier 2013 / January 21, 2013
NOTE							
LES CHIMIQUES B.O.D. INC. n'assument aucune responsabilité pour des dommages ou des blessures corporelles pouvant résulter de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur reconnaît les risques reliés à l'usage de ce produit et se doit de consulter et de respecter les directives et les mises en garde de ce produit. / B.O.D. CHEMICALS INC. assume no responsibility for damages or physical injuries resulting in the use of this product. The user recognizes the risk in the use of this product and must consult and respect directions and dangers of this product.							